

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

ANPLWAYE PIBLIK

Sekirite nan travay ak pwoteksyon sante

Lwa 1980 sou Sekirite ak Sante Anplwaye Piblik Eta New York asire sekirite ak pwoteksyon sante travayè yo lè li pwomouvwa kondisyon travay ki an sekirite ak sante nan tout eta a. Egzijans lalwa a se jan sa a:

Anplwayè:

Tout konpayi yo dwe bay anplwaye yo:

- libète nan danje ki rekonèt,
- an konfòmite ak estanda sekirite ak sante ki aplike nan espas travay la, epi
- an akò ak nenpòt lòt règleman ke Komisyonè Travay la pibliye anba Lwa PESH

Anplwaye

Anplwaye yo dwe konfòme yo ak tout estanda sekirite ak sante ki aplike nan aksyon yo nan travay la. Anplwaye yo dwe respekte tou nenpòt règleman ki soti anba Lwa PESH ki aplike nan travay yo.

RANFÒSMAN

Depatman Travay Eta New York administre ak fè respekte Lwa PESH. Komisyonè Travay la bay estanda sekirite ak sante. Divizyon Sekirite ak Sante (DOSH) Ministè a gen enspektè ak ijyenis ki enspekte espas travay yo pou asire yo konfòme yo ak Lwa PESH.

Enspeksyon

Lè pèsonèl DOSH enspekte yon espas travay, yon reprezantan anplwayè ak yon reprezantan anplwaye yo dwe gen pèmasyon pou yo patisipe nan enspeksyon an. Lè pa gen okenn reprezantan anplwaye yo apwouve, anplwaye DOSH dwe pale ak yon bon kantite anplwaye sou kondisyon sekirite ak sante nan espas travay la.

Lòdonans pou Konfòme

Si Depatman an kwè yon anplwayè te vyole Lwa PESH, n ap bay patwon an yon lòd pou nou respekte avi. Lòdonans lan pral endike dat yo dwe korije chak vyolasyon. Si vyolasyon yo pa fikse nan dat sa yo, patwon an ka peye amann. Yo dwe afiche lòd pou respekte a oswa toupre kote vyolasyon an, kote li ka fasilman wè. Sa a se avèti anplwaye yo ke yon danje ka egziste.

Plent

Nenpòt moun ki enterese ka depoze yon plent si yo kwè gen kondisyon ki pa an sekirite oswa ki pa bon pou lasante nan yon espas travay piblik. Sa gen ladan l:

- Yon anplwaye
- Yon reprezantan anplwaye
- Kantite Anplwaye
- Yon reprezantan yon gwoup anplwaye yo

Fè plent sa a alekri nan biwo DOSH ki pi pre a oswa pa imèl bay: Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov

Sou demann, DOSH p ap divilge non okenn non anplwaye ki pote plent. Depatman Travay la ap evalye chak plent. Depatman an ap fè moun ki fè plent lan konnen rezilta ankèt la.

Yo ka fè plent sa yo tou bay Depatman Travay, Administrasyon Sekirite ak Sante nan Travay Etazini sou Entènèt nan: www.osha.gov.

Diskriminasyon:

Yo pa ka revoke anplwaye yo oswa fè diskriminasyon kont nan okenn fason pou pote plent sekirite ak sante oswa otreman egzèsè dwa yo anba Lwa a.

Si yon anplwaye kwè ke yo te fè diskriminasyon kont li, li ka pote yon plent nan biwo DOSH ki pi pre a. Depoze plent sa a nan lespas 30 jou apre ensidan diskriminasyon an.

Aktivite Volontè

Depatman Travay ankouraje patwon yo ak anplwaye yo pou yo volontèman:

- diminye danje nan espas travay, epi
- devlope ak amelyore pwogram sekirite ak sante nan tout espas travay.

Divizyon Sekirite ak Sante ka bay èd gratis pou idantifye ak korije danje sou sit travay la. Anplwayè yo ka mande asistans sa a sou yon baz volontè lè yo voye yon imèl: Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov.

Ou ka jwenn plis enfòmasyon nan Biwo Distri DOSH ki pi pre ki anba a:

Distri Albany

State Office Campus
Bldg. 12, Rm. 158
Albany, NY 12240
Telefòn: (518) 457-5508

Distri Binghamton

44 Hawley St., Rm. 901
Binghamton, NY 13901
Telefòn: (607) 721-8211

Distri Buffalo

295 Main Street, Suite 905
Buffalo, New York 14203-2412

Distri Garden City

400 Oak Street
Garden City, NY 11550
Telefòn: (516) 228-3970

Distri Vil Nouyòk

Eta Shirley A. Chisholm
Bilding Biwo
55 Hanson Kote, 12th Floor
Brooklyn, New York 11217-1523
Telefòn: (212) 775-3554

Distri Rochester

109 S. Union St., Rm. 402
Rochester, NY 14607
Telefòn: (585) 258-8806

Distri Syracuse

450 South Salina Street
Syracuse, NY 13202
Telefòn: (315) 479-3212

Distri Utica

207 Genesee Street
Utica, NY 13501
Telefòn: (315) 793-2258

Distri White Plains

120 Bloomingdale Road
White Plains, NY 10605
Telefòn: (914) 997-9514

PIBLIYE VIZIBLEMAN